

热词翻译：三连胜 hat-trick feat实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E7_83_AD_E8_AF_8D_E7_BF_BB_E8_c96_645416.htm

三届全运会，三枚金牌，刘翔成为全运会历史上第一位110米栏三连冠选手。这也是刘翔伤停复出之后获得的首个冠军。请看新华社的报道：

采集者退散 Liu Xiang steals limelight after hat-trick feat at National Games. 刘翔全运会获三连胜佳绩，成媒体关注焦点。来源：www.examda.com The victory made the former record holder become the first Chinese athlete to win an event in three straight Games. 此次胜利使这位前世界纪录保持者成为中国首位全运会三连胜的运动员。来源：考试大的美女编辑们 文中的hat-trick feat就是指“三连胜的佳绩”，feat在这里指“功绩、伟业”，如a hard feat to duplicate（难以再现的丰功伟绩）；而hat-trick就是指在比赛中“连中三元”，在足球比赛中通常被称为“帽子戏法”，即一名球员连进三球。这种说法源于19世纪70年代的英国板球比赛，如果一名投球手连续投出3个好球而将对方3名球员淘汰出局，就会得到一顶帽子作为奖励。之后，hat-trick这种说法流传开来，泛指任何的“连续三次成功”。来源：考试大 刘翔此次取胜后，也成为了全运会历史上的triple champion（三连胜冠军），从跃出starting blocks（起跑架）到hit the line（撞线，到达终点）只花了13.34秒。在上月的Shanghai Golden Grand Prix（上海黄金大奖赛）上，他在wind-aided（顺风）情况下跑出了更好成绩。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问www.100test.com